

JAMES SANVA REDACTEUR EN CHEF.

48 Avenue de Clichy.

Paris.

# ABOU NADDARA ZARKA

ORGANE DE LA JEUNESSE D'EGYPTE

لسان حال الأمة المصرية الحديثة

الأممية



فصارت الجارية تمسح Question de Cabinet. وسيد هايراعي في مراجعتها  
 باريس في ١٢ مايو ١٨٢، نور بارين صهر مولانا السلطان، مخطئينا بمساعدة  
 طلعتة الكنية، الباشا ذوعلم وحنمة وفصاحة لكان، حفظه الله للدولة  
 عليه، اعيان مصرنا هنا استقبلوه بالاحضان، لكونه محمود عند الحفنة  
 الشاهانية، فدولته سر قلبنا يتأثر آل عثمان، واشمال انظار الخديفه  
 وحلمه على الاهالي المصريه، ، ، ، قال ابو نظاره الى قرانه الكرام، ارجو منكم  
 العفو والسماع على دالخط اللعين، انما الشهر القابل جاي لي بخطاط عظيم  
 الفاهره وفي وقتها ينصلح الخط، لان خط ابى نظاره اعوز بالله منه

رجل النواب ويعمل له حزب من الظباط  
 ويدها يقلب الواد الا هبل وبولي  
 أخ من اخوته الا في ناپولي . فخرى ان كما  
 ذكرته حصل . وفي الواقع جرّ بويگموا  
 عبدالعال باثا ويقدروا اعرابي باثا  
 وارسلوا الهانم عمره ثلاثة وابنها ابراهيم  
 اللى كانوا عينوه خديوي محل اخيه توفيق  
 وعلوا الدتايين اللارمه بين النواب  
 لكن طلصوا ببعض من لان ربنا قبل دعان  
 وجابها عليهم ونجى اسودنا وكشف  
 ستر اسماعيل . انما انت كنتا او عدنا  
 مكان بان العزج قريب وقت لنا شوقا  
 العجب بين حماد ورجب . فكدا كناف  
 انظار اميرنا حبيب قلبنا . صحيح ان  
 المبعاد لكما فاشى . انما لكثرة اشيا  
 قنالمشاهدة خديويينا حلیم ترانا عد عين  
 الصبر . مرادنا ان البرسك يثيقن ان في  
 مصر الاهالى كبار وصغار رجاله فكدا  
 ترى العالم مبعوطه اليوم لما سمعت ان  
 الدول رگيت على هبالة الواد وفصلا  
 يل ابى الحلم والنفقت مع امير المؤمنين  
 بعزل توفيق وتولية البرسك حلیم  
 . جميعنا فرحنا لما راينا جرايد اوروبا نازل  
 ضرب في اسماعيل وتوفيق ومدح في حلیم .  
 . المساله الكنيفيه .  
 والله ما حد خيم يا ابنا . وطني يا عازرا  
 سى على اصل توفيق وفصله . اسمعو  
 بس سدا ومخارم لان العبارة ماهين

لما جاني خبر الكونت شاهين . بانها انتقل الى  
 الرحمه الالهيه . طلبت له العفو من رب  
 العالمين . وزالت كراهته من قلبي ونسيت  
 الاثيه . لانه الله يرحمه كان قال لاسماعيل  
 مدة ما كان الجندى في عزه وناسه .  
 اذا تجاگر حلیم ودخل وادى النيل . وراس  
 اضد بنا اجيب لك راسه . وادى سب  
 كراهة ابنا مصرناخيه . انما اصنا قلبنا حلیم  
 . قلنا عذاب نلبوي سنيين يغميه . يقفر  
 خطاياهم ويفتح له باب النعيم . يا اهل شاهين  
 قنيل شيخ الحاره . اتيتوا والطواعي الخدين  
 سبع بيتكم مات في بلاد النصاره . ولا كان  
 جنبه شيخ نقي بقراهه كلين . اه عند  
 طلوع روحك يا شاهين . ما كان حدك الا  
 اسماعيل الشيطان . فما خلاك فتشهد  
 كالمؤمنين . ونشر من يدك يا كبدعي  
 القران . انما برضها الجنه مفتوحه لك  
 . ورجي يحيى من عبادة توفيق اعينك

من جمعية ابنا الوطن الى ابى نظاره زرقا  
 ايها الاستاذ الجليل (بعد السلام) أه لو  
 كانوا نوابنا ونظارنا و طباطنا صدقوا كلامك  
 مكن ما كاشى جرى اللى جرى لذلك من ؟  
 شهور اخبرتنا في جرنالك المثنى بان راب  
 واعوانه كافرنا على مصر وقت لنا ان  
 مراد اسماعيل يخلص من ابطالنا اعرابي  
 وعبدالعال باسم والعدو ويجب له

# Question de Cabinet

Vous son nez peut être mes deux convalescés, quelle est la noble  
 origine de ce cher nez-roi ? Vous allez être édifiés sur cet  
 intéressant sujet. Car j'ai entendu cette curieuse histoire, je  
 ne l'entendis de ses oreilles que les vers rongeront un jour  
 Khatal agas, chef des eunuques de la mère de Smail, me la raconte,  
 car nous étions amis tous deux avant que j'entraissais la guerre au  
 fils de sa maîtresse. C'est lui qui m'apprenait les mystères des hautes  
 de Smail et de ses courtisanes. Pauvre Khatal agas ! analysé  
 et dévoré au Prophète l'amant le bon vin et le vieux cognac.  
 Pauvre muet, il n'était eloquent que devant les bouteilles vides.  
 Il me souvient encore de ses péripéties lorsqu'il m'appreht-  
 ment. Temrak avait été jeté dans ce bas monde. Et disait  
 « C'est lui, pourquoi offensa Smail ne peut pas voir son  
 le Temrak et pourquoi les autres princesses s'écroulent saisières.  
 • Petite eunuque siégeait avait vingt ans, il était fort et robuste,  
 en un instant que l'ordre et assés. Comme les anglais, il passait  
 sa vie à entre la table à manger et le cabinet retiré de son  
 sinécure muet. Un jour il trouva sur le marbre blanc  
 au devant quelques choses qui choqua sa vue. Justement irrité, il  
 frappa dans ses mains en criant : Morgan, Morgan ! L'eunuque  
 se servait muet et se tint les bras croisés, attendant les ordres de  
 son maître. « Smail, à un geste, lui désigna le corps du délit.  
 - La mandrille esclave dit Morgan, n'a pas nettoyé le lieu de  
 repos de son maître ! » L'eunuque sortit. Bientôt vint  
 une esclave enant d'une main l'aquiere et tel autre le  
 • lui le muet. Elle était grande et forte mais horrible  
 de figure et portait comme toutes les servantes du harem  
 une longue tunique de toile blanche. • Elle se courba pour  
 ramper sur ses genoux, tournant le dos à son maître, et abandonnant  
 le muet. • Mais Eblis, satana avait décidé autrement.  
 Il voulait que de la suite de l'esclave naquit une tête couronnée.  
 Il fit so aller des aides de l'uler le sang de Smail. Et le  
 nez de l'esclave trouva grâce aux yeux de son Seigneur. Et  
 elle sortit portant dans son sein celui pour lequel Smail  
 acheta l'horrible esclave au prix des sueurs du peuple égyptien.  
 et le Khédive ne vit jamais la figure de la vile esclave  
 que le jour où elle lui présenta l'enfant nouveau né car  
 elle lui faisait horreur !

عكسك . سمعتها باوداني دول الا بكرة  
 يا كلهم الدود . حليل اغا طواشي الوالد  
 حكاها لي لاننا كنا اصحاب قبل طلوع النهار  
 ره . قصص مهونه سمعتها منه تحف  
 حرميات الجندج . الله يرحمك يا بو خليل  
 يا ما كنت تحب التبيد القال والكوبيك  
 العتيق ، حقا ما كنت توزن كان لك  
 بيقى قصيح ، ليله من الليالي قلت لي يا  
 مرحوم . تعرف ليه يا عمن اخذنياما  
 يجيش توضح وباقى الهوامم تكره وتخلف  
 والدته ؟ انا احكي لك العباره بس حليها  
 في سرگه ، اخذنيانا كان ايامها ابن عشرين  
 كانت ديتة تحرق الارض وكان يفقد  
 على صنية الطعام يجيب خبرها وكان  
 بعد اليحك يدخل الاد بخانه يرمى قدح  
 و يطلع يا كل جديد . فذاث يوم وجد  
 المصطبه منعاصه فطرق كف على كف وقال  
 جال فحضر مرجان اغا وشاف قرارة  
 الكنيف فقال الجارية الزربونه نسيت  
 تمسح بيث راحة سيدها فارسلها  
 فدخلت الجارية ترجف بيدها المقته  
 والابريقي فكانت الملعونه طول وعرض  
 ولوان وجهها قبيح فطاطت تمسح  
 وما كان عليها الا الثوب اياه غاراي الجندج  
 الاظهرها فقام ابليس ولعب عليه .  
 فصارت الجارية تقش المصطبه المنفرد  
 صه وسيدها يراعي مزاجها وبعدها  
 بئفة شهورجا الواد فتحوه توفيق لان  
 ابليس وفق بين الجارية وسيدها

Quand on m'annonce que le Comte Chahin est parti pour le séjour de la Mecque divine, je chassai la haine de mon cœur et mon âme oubliâ les iniquités du défunt. Celui pour qui j'insurge aujourd'hui la puissance d'Allah avait dit, lorsque il était mon maître de la guerre en Egypte, au sultan Ismaïl son maître.

— O sultan Ismaïl ne mets pas ta main dans la balance du Péché, car la tête d'Effendia de l'approcher la rendra.

C'est la même chose des Egyptiens pour Chahin mais les Egyptiens ont le cœur étonné et lors que ils arrivèrent la nouvelle de sa mort ils dirent:

— Les tortures que Chahin a endurées à Naples pendant deux années suffisent à l'expiation de ses péchés. Puisse-t-il maintenant s'adresser à Allah la grace d'entrer au bonheur séjour.

Reprenez votre voyage et vos mains à maux, parents et amis de Chahin priez et gemissez sur la valétine d'Ismaïl priez votre Dieu. Il est mort en pays Chrétien sans être assisté par un vénérable Chik pour lui faire entendre les saintes paroles de notre Coran.

Chahin! Malheureux Chahin tu n'as devant toi à ton lit de mort que le démon Ismaïl qui ne te permet pas même de dire une dernière fois:

Il n'y a d'autre dieu qu'Allah et notre Seigneur Mohammed est son saint Envoyé!

Ismaïl t'arracha le Livre du Prophète afin que tu mures en infidèle. Mais Allah est miséricordieux. Il t'écrit sans en rien et brossera les robes des maculations de l'impie qui restera assoullie après ta mort.



Lettre adressée à Abou Naddara par la société  
 "Patriotes Egyptiens."

Messieurs! Si nos députés nos ministres et nos officiers avaient ajouté foi à nos prédications qui se sont toujours réalisées bien plus efficacement que ont eu lieu ne sachant pas arriver.

En nous dressant à y croire sans la faulx prophétique

Par ordre d'Ismaïl, Halim quitta Nanie accompagné de tous les intrigants qui servent. Une fois exilé, leur voyage est de se débarrasser à Arabie et d'aller d'aller par le poison et le venin, de gagner les deniers de nos un parti parmi les officiers et se dévouer. L'apanage de vous le remplacer par un de ses frères de l'Egypte.

Tout est arrivé ainsi que tu l'as annoncé.

Tentative d'assassinement d'Abd el Halim, capitaine d'officiers circassiens, avec de la princesse avec son fils prétendant au trône d'Egypte; intrigues de Halim à la Chambre, etc.

Mais Allah a voulu la punir et a sauvé les dévoués de notre patrie. Les comités d'Ismaïl sont déçus.

En nous avons promis le grand miracle que nous attendons pour la reprise entre Djemal et Radjab et nous confiants en ta parole t'attendons avec notre Prince.

Le terme n'est pas encore arrivé mais notre désir de voir arriver le prince Halim nous rend impatient.

Il n'existe pas en Egypte de parti au Prince Halim, qu'il sache bien que le peuple tout entier est pour lui.

Nous sommes heureux de voir que les Russes sont maintenant d'accord avec la sublime Porte et que tous comprenant la nullité de l'Egypte et la supériorité de Halim sont d'accord pour déposer celui-là et rendre son trône à l'héritier du grand Mohammed Ali.

Nous voyons avec plaisir que la Presse Européenne est unanime dans son mépris pour Ismaïl et pour l'empire et qu'elle se montre bienveillante au Prince Halim.

Et nous attendons que notre Prince ait bien vu et aux yeux du Commandant des Croisés et auprès des Puissances Européennes.

Le Secrétaire  
 Abou Moumel.

